



ECUMENICAL PATRIARCHATE • ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ • PATRIARCAT ECUMÉNIQUE  
**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΚΑΝΑΔΑΣ**  
GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF CANADA • L'ARCHIDIOCÈSE GREC ORTHODOXE DU CANADA  
1 Patriarch Bartholomew Way (86 Overlea Blvd.) Toronto, Ontario, Canada M4H 1C6  
Tel: 416-429-5757 • Fax: 416-429-4588 • E-mail: [office@goarchdiocese.ca](mailto:office@goarchdiocese.ca) • URL: [www.goarchdiocese.ca](http://www.goarchdiocese.ca)

Rev. Parish Priests, Hon. Presidents and Est. Members  
of the Boards of Directors, Archons of the Ecumenical  
Patriarchate, Members of the Philoptochos Societies,  
Teachers, Students and Youth Members of the Communities  
and to the Entire Plenitude of the Greek Orthodox  
Archdiocese of Canada

Αγαπητοί εν Κυρίω,

Στη σημερινή κοινωνία που η βία, η τρομοκρατία, το ψεύδος και η αναισχυντία παρουσιάζουν τόσο συχνά το άσχημο πρόσωπό τους -σκεφθείτε Ισραήλ, Γάζα, Ουκρανία και Ρωσία- η πιο παρήγορη ελπίδα είναι η απόλυτη αλήθεια, ο Θεάνθρωπος Χριστός. Και είναι τόσο παρήγορη ελπίδα, όταν γνωρίζουμε, ότι στο τέλος μόνον η αλήθεια θα επικρατήσει και τα σκοτάδια θα διαλυθούν. Ας ετοιμάσουμε τις καρδιές μας και τις ψυχές μας να γεννηθεί μέσα τους η απόλυτη αυτή αλήθεια και να τις γεμίσει με χαρά, ειρήνη και αγάπη. Ταπεινά εύχομαι σε σας και τους δικούς σας να ζήσετε την Θεία Γέννηση και να χαρείτε τον καινούργιο χρόνο, με την ικανοποίηση, ότι οι καρποί των κόπων σας συνεχώς πολλαπλασιάζονται.



In today's society where violence, terrorism, lies and shamelessness so often show their ugly face -think of Israel, Gaza, Ukraine and Russia- the most comforting hope, is the absolute truth, the God-man Christ. And it is such a comforting hope knowing that in the end only the truth will prevail and the darkness will be dispelled. Let us prepare our hearts and our souls for this absolute truth to be born within them and fill them with joy, peace and love. I humbly wish to you and all your beloved ones to experience the Divine Birth and celebrate the new year, with the contentment that the fruits of your labors are constantly multiplying.

Με πατρική αγάπη και θερμές ευχές εν Χριστώ Τεχθέντι

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ

Ο ΚΑΝΑΔΑ ΣΩΤΗΡΙΟΣ

